

© International Baccalaureate Organization 2021

All rights reserved. No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without the prior written permission from the IB. Additionally, the license tied with this product prohibits use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, whether fee-covered or not, is prohibited and is a criminal offense.

More information on how to request written permission in the form of a license can be obtained from <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organisation du Baccalauréat International 2021

Tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable de l'IB. De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, moyennant paiement ou non, est interdite et constitue une infraction pénale.

Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour obtenir une autorisation écrite sous la forme d'une licence, rendez-vous à l'adresse <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organización del Bachillerato Internacional, 2021

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin la previa autorización por escrito del IB. Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales—, ya sea incluido en tasas o no, está prohibido y constituye un delito.

En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una autorización por escrito en forma de licencia: <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

French A: literature – Standard level – Paper 1
Français A : littérature – Niveau moyen – Épreuve 1
Francés A: Literatura – Nivel Medio – Prueba 1

Thursday 20 May 2021 (afternoon)

Jeudi 20 mai 2021 (après-midi)

Jueves 20 de mayo de 2021 (tarde)

1 h 15 m

Instructions to candidates

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Write a guided analysis of text 1 or text 2.
- Use the guiding question or propose an alternative technical or formal aspect of the text to focus your analysis.
- The maximum mark for this examination paper is **[20 marks]**.

Instructions destinées aux candidats

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Rédigez une analyse dirigée du texte 1 ou du texte 2.
- Utilisez la question d'orientation ou proposez une autre manière d'aborder le texte en choisissant un aspect technique ou formel sur lequel concentrer votre analyse.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est de **[20 points]**.

Instrucciones para los alumnos

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Escriba un análisis guiado del texto 1 o del texto 2.
- Utilice la pregunta de orientación o proponga otro aspecto técnico o formal del texto en el que centrar su análisis.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[20 puntos]**.

Rédigez **une** analyse dirigée d'un des textes suivants.

1.

Le texte suivant, de Tzvetan Todorov, est un essai, tiré du recueil *L'homme de la Renaissance*.

Christophe Colomb

Christophe Colomb (1451–1506) est celui qui provoque le changement, plutôt qu'il ne l'illustre. De notre point de vue actuel, c'est un homme double, appartenant au passé et annonçant l'avenir. Sans doute que celui qui allait tant contribuer à la naissance du monde moderne ne pouvait pas, déjà, lui appartenir.

La pluralité des motifs qui poussent Colomb à partir en voyage illustre déjà bien l'ambivalence du personnage. La principale force qui le conduit n'a rien de moderne : il s'agit d'un projet religieux. Ce motif est quelque peu dissimulé par le retour obsédant du thème de l'or, symbole des richesses — lequel paraît aux antipodes des aspirations religieuses. Mais c'est une apparence. Colomb parle de l'or, promet d'en trouver, découvre les indices de sa présence, car c'est ce que lui demandent ses interlocuteurs — que ce soient les marins de ses bateaux, les riches armateurs qui financent les expéditions ou les rois catholiques de l'Espagne, Ferdinand et Isabelle. Et il ne se trompe pas dans son appréciation : la preuve en est que, lorsqu'il s'avère que les terres nouvellement découvertes ne recèlent pas de grandes quantités d'or, Colomb tombe en disgrâce.

Le grand motif de Colomb est tout autre : il veut répandre la religion chrétienne partout dans le monde. Il sait, pour l'avoir lu dans Marco Polo¹, que le Grand Khān, c'est-à-dire l'empereur de la Chine, désire se convertir au christianisme : c'est lui qu'il est parti chercher, par la « voie occidentale », pour l'aider à mettre en œuvre cette sage résolution. Au-delà de ce projet immédiat, s'en profile un autre, plus grandiose encore : Colomb rêve à la reconquête de Jérusalem et espère trouver, grâce à son voyage, les fonds nécessaires pour financer une nouvelle croisade² ! Il en rapporte le projet dans le Journal de son premier voyage : il espère trouver de l'or, écrit-il, « et cela en telle quantité que les Rois puissent avant trois ans préparer et entreprendre d'aller conquérir la Sainte Maison³. Ce fut ainsi que j'ai témoigné à Vos Altesses le désir de voir le bénéfice de ma présente entreprise consacré à la conquête de Jérusalem, ce dont Vos Altesses rirent... » Colomb rappelle le projet au cours de ses voyages suivants, et le lègue même à ses héritiers : ils doivent utiliser l'héritage pour équiper une armée qui s'emparera du Saint-Sépulcre⁴.

Voilà un projet bien anachronique : à la fin du quinzième siècle, personne d'autre ne pense sérieusement aux croisades ; on comprend le rire des rois catholiques.

¹ Marco Polo : marchand italien, célèbre pour son voyage en Chine

² Croisades : expéditions militaires organisées du XIe au XIIIe siècles pour conquérir Jérusalem et accéder au Saint-Sépulcre

³ Sainte Maison : selon la tradition chrétienne occidentale, la Maison où Jésus-Christ fut conçu

⁴ Saint-Sépulcre : tombeau du Christ

– Comment ce texte offre-t-il des points de vue contrastés sur le projet de Christophe Colomb ?

2.

Texte supprimé pour des raisons de droits d'auteur

Avertissement

Les textes utilisés dans les évaluations de langue de l'IB sont extraits de sources authentiques issues de tierces parties. Les avis qui y sont exprimés appartiennent à leurs auteurs individuels et ne reflètent pas nécessairement ceux de l'IB.

Références :

1. « *Voyageurs et indigènes de Tzvetan Todorov* » in *L'Homme et la renaissance*, Eugenio Garin, « *Points Histoire* », © Editions du Seuil, 1990.